



Le puits de la parole

AMITIÉ JUDÉO-CHRÉTIENNE DE FRANCE SECTION JULES ISAAC – MONTPELLIER

DECEMBRE 2020

1. BILAN DE L'ANNÉE 2019/2020

En raison de la fâcheuse pandémie qui fait trembler nos têtes (chenues pour la plupart), nous avons été handicapés au cours des 12 derniers mois pour nous réunir aussi souvent que nous l'aurions voulu. Néanmoins, nous ne sommes pas restés inactifs comme cela vous est rappelé ci-après :

- Visite de l'exposition « Serge et Béate Klarsfeld »
- Conférence « Les Juifs et France, de l'Antiquité à nos jours » par André Moutot.
- « Jean Hugo, peintre et écrivain catholique » par Jean-Baptiste Hugo.
- Théâtre du Carré Rondelet : « Journal d'Anne Frank » avec nos amis de l'AMJHL.
- « Les Armoires de Sumène, dites protestantes » du musée du Vieux Nîmes.
- Publication de plusieurs numéros du « Puits de la Parole ».

Par contre, nous avons dû renoncer à nous retrouver au printemps pour une « Journée Champêtre des contes et de la musique juifs », avec la participation de Ben Zimet, musicien et chanteur. Cette journée au Mas de Chambon était organisée conjointement avec l'AMJHL et la Communauté Juive Libérale de Montpellier. Espérons que 2021 verra les noirs nuages s'écarter de nos têtes, chenues comme cela a déjà été dit... et que cette journée pourra à nouveau être planifiée.

2. VŒUX POUR HANOUCCAH ET NOËL

A présent, veuillez accepter les souhaits de bonnes fêtes de Hanouccah et de Noël que vous adressent Simone Bouhéret, présidente de notre association, et Hubert Barkate, vice-président. Se joignent à eux tous les membres du conseil : Marcel Adda, Jean-Claude Cadilhac, Michèle Kervella et Armand Wizenberg.

➤ Dans les familles juives pratiquantes, on a déjà allumé plusieurs bougies car cette année la fête a commencé le 10 décembre et s'achèvera le 18, avec l'allumage de la dernière bougie. Ces 8 bougies, portées par la Hanoukkia, commémorent le miracle de la fiole du Temple de Jérusalem qui a eu lieu il y a 23 siècles suite à la victoire inespérée des Hébreux sur les troupes gréco-syriennes d'Antiochus Epiphane.

➤ Dans les familles catholiques, la crèche de Noël va permettre aux grands et aux petits, de revivre la scène de la Nativité, c'est-à-dire de la naissance de Jésus de Nazareth. Selon la tradition, la première crèche a été créée par François d'Assise à Greccio, en Italie, la nuit de Noël 1223 sous une forme « vivante », donc avec de vrais personnages habillés pour la circonstance. Les crèches se sont ensuite développées en modèles réduits, notamment à Naples. Elles ont gagné tout le monde chrétien et toute l'Europe, à l'exception, à partir du XVIème siècle des protestants, qui désapprouvaient de telles représentations comme en témoigne encore de nos jours la sobriété de leurs temples.

Dans le midi, et en particulier en Provence, les crèches s'inspirent de la vie locale depuis le XVIIIème siècle. Les **santons** (« *santoun* », petit saint en **provençal**) évoquent des personnages typiques du village tels le meunier, le rémouleur, la lavandière etc. Les puristes ajoutent même chaque année un nouveau personnage. De plus, ils ne placent l'enfant Jésus que le jour de Noël... et les rois mages le 6 janvier, jour de l'Épiphanie.

3. NUMERO SPECIAL DE MIDI-LIBRE : LES JUIFS D'OCCITANIE

La plupart d'entre nous ont eu connaissance de la parution d'un numéro hors série de Midi-Libre il y a quelques jours sous le titre « *Juifs d'Occitanie* ». On peut se procurer ce supplément pour 6 euros dans tous les kiosques, librairies et débits de tabac. Nous vous recommandons de l'acheter, de le lire, et de le conserver précieusement car il fait le point sur le sujet d'une façon aussi complète que possible en une centaine de pages.

Parmi les principaux contributeurs vous trouverez Fabrice Lorin, président du Consistoire Israélite de Montpellier et Roger Tordjmann, vice président, Carole Delga, présidente de la Région Occitanie, Michaël Delafosse, maire de Montpellier, Jean-Luc Moudenc, maire de Toulouse, Haïm Korsia, Grand Rabbin de France, Kléber Meskida, président du Conseil Départemental de l'Hérault et Michaël Iancu, directeur de l'Institut Maïmonide, *primus inter pares* car les articles les plus intéressants et les mieux documentés sont sortis de sa plume, notamment :

- La grande Histoire des Juifs d'Occitanie.
- De la première faculté » à la Renaissance.
- Les Juifs et les livres.
- Béziers, l'espoir d'un retour, et la pierre d'Olot.
- Lunel, « Résidence de la Torah ».
- Pézenas, le commerce des habits et des bestiaux.
- Clermont l'Hérault, pour une livre de poivre.
- Lodève, sous l'autorité de l'évêque.
- Sète, l'épopée de l'Exodus.
- Agde, la ville se souvient.
- La Grande Motte, Histoires synagogales.
- Vauvert, berceau de la Kabbale, sous le nom de Posquières.
- Et encore d'autres : Saint Gilles, Narbonne, Perpignan, Mende, Aulus, Lacaune....

Une très intéressante documentation photographique ainsi que des cartes, des citations extraites de différentes sources et un lexique complètent ce numéro spécial dont les autres rédacteurs, non encore cités, sont Monique-Lise Cohen, Christine Feuillas, Georges Méric et Frédéric Mayet.

4. AU SOMMAIRE DE LA REVUE « SENS », LE MENSUEL DE L'AJCF

Autre lecture recommandée, celle de la revue « Sens », qui en est à sa 72^{ème} année et dont le numéro 433 est sorti de presse il y a quelques jours. Au sommaire de ce numéro consacré à « **Combattre l'antisémitisme** », les articles suivants dont nous avons extrait, par-ci par-là, une phrase plus forte qu'une autre. A vous de juger :

➤ Editorial de Jacqueline Cuche.

-« *L'antisémitisme, nous le savons, est divers : il y a bien sûr celui des islamistes, dont nous connaissons la dangerosité... mais on voit aussi ressurgir, à gauche comme à droite, le vieil antisémitisme que l'on croyait définitivement vaincu et qui revient en force... les Juifs sont riches, ils aiment l'argent ; les Juifs sont puissants, ils cherchent à dominer le monde... ».*

- « *Octobre, le mois de l'ouverture du Concile Vatican II en 1962...Cinquante-cinq ans plus tard, où en sommes nous ?... Comment ne pas constater avec tristesse que le vieil antijudaïsme n'a pas non plus complètement disparu, que, parmi les Chrétiens et dans des églises même, on entend encore dévaloriser le Dieu de l'Ancien Testament... »*

➤ **Déplorer ne suffit plus, il faut combattre. Par Mgr Luc Ravel, archevêque de Strasbourg.**

- « *Le cœur humain n'est pas moins atteint par ces actes que la Terre par les pollutions. La glaciation des esprits nous fait courir autant de risques que le réchauffement de la planète. Il nus faut combattre ces deux dérives simultanément.* »
- « *Dans quelques mois sera dévoilé en entier le transept sud de la Cathédrale de Strasbourg et apparaîtront, magnifiquement restaurées les deux statues célébrissimes de la Synagogue voilée et de l'Eglise dévoilée. L'occasion nous est donnée de marquer le coup ... en affirmant que les interprétations d'un siècle (NDLR, le XIIIème siècle) ne sont plus celles d'aujourd'hui* »

➤ **Le combat contre l'antisémitisme. Par Carol Iancu.**

Carol a été pendant de nombreuses années le président de notre association. Il est professeur émérite de l'Université Paul Valéry de Montpellier, et membre d'honneur de l'Académie Roumaine. Dans ce numéro de « Sens », il rend hommage à trois grandes figures du XXème siècle :

- Jacques Maritain (1882-1973) « chrétien, pourfendeur de l'antisémitisme »
- Charles Journet (1891-1975), « prêtre devenu cardinal ».
- Alexandre Safran (1910-2006), « ancien grand rabbin de Roumanie et grand rabbin de Genève »

Dans l'introduction de cet article de 38 pages, Carol précise qu'il se propose de répondre aux questions suivantes :

- *Quels furent leurs itinéraires spirituels ?*
- *Quelle fut l'originalité de leur combat contre l'antisémitisme et ses différentes manifestations ?*
- *A partir de quel moment leurs destins se sont-ils croisés et comment peut-on évaluer leur implication dans la lutte contre « la plus longue haine de l'histoire ».*

Il conclut : « *Dans leur combat constant contre l'antisémitisme et l'antisionisme et leurs multiples manifestations, ils ont remporté des batailles mais ils n'ont pas gagné la guerre. Voici pourquoi leur engagement garde valeur d'exemple et conserve une douloureuse actualité* ».

➤ **Nouveaux habits, même vieille haine. Par le professeur Alain Berger.**

Le docteur Alain Berger est professeur d'études juives à la Florida Atlantic University. Dans cette conférence, donnée le 2 juillet 2019 au Congrès annuel de l'ICCJ à Lund (Suède), il aborde 5 points, principalement centrés sur l'antisémitisme dans l'Amérique contemporaine :

- *Qu'est-ce que l'antisémitisme ?*
- *La durée et le pouvoir des tropes antisémites.*
- *Le lynchage de Léo Franck dont les meurtriers ont aidé à établir le Ku Klux Klan moderne.*
- *La haine des Juifs par la droite et la gauche.*
- *Les Etats-Unis sont-ils un pays à part ?*

➤ **Les dix commandements de la lutte contre l'antisémitisme.** Par le rabbin Pauline Bebe, de la Communauté Juive Libérale d'Ile de France. Conférence donnée le 26 mars 2019 dans le cadre de l'Amicale des Pasteurs en retraite ».

Voici les commandements proposés par le rabbin : « *se rappeler l'histoire* », « *apprendre et enseigner* », « *déconstruire les préjugés* », « *cesser de dire que la conversion au judaïsme n'est pas possible* », « *expliquer pourquoi Israël* », « *ouvrir nos synagogues* », « *connaissance des religions et de l'interreligieux* », « *réhabiliter la spiritualité* », « *ne pas prétendre détenir la vérité* », « *agir ensemble* ». Il conclut « *n'oublions pas de construire ce Tabernacle dans nos cœurs et dans nos âmes en faisant de notre monde un monde d'humanité éclairée* ».

➤ **Un témoignage du Vice-Ambassadeur d'Israël en Norvège. Par George Deek.**

- « Mes amis, n'oublions pas : l'antisémitisme peut commencer avec les Juifs mais ne finit pas avec les Juifs.... ».
- « Le monde arabe semble avoir oublié que ses plus beaux jours ont été l'époque où il a montré tolérance et ouverture envers ceux qui étaient différents : le génial mathématicien Ibn Musa el-Khawarizmi était ouzbek, le grand philosophe Rumi était perse, le glorieux leader Sala ad-din était kurde, le fondateur du nationalisme arabe était chrétien, et celui qui apporta la redécouverte arabe de Platon fut Maïmonide... »

➤ **Rachel et la poésie Par Bernard Grasset.**

Il s'agit de Rachel Blaustein, poète et rédactrice d'articles littéraires, née en 1890 en Russie. Après des études d'agronomie à Toulouse, elle partit en Palestine où elle connut une certaine célébrité pour ses articles sur les poètes Isaac Lamdan et Lyuba Almi. Elle mourut de la tuberculose en 1931, à l'âge de 41 ans.

5. ASSEMBLEE GENERALE 2020 DE L'AJCF.

Cette assemblée Générale aurait dû se tenir « en présentiel » le dimanche 22 novembre 2020 et Simone avait donné son accord à Armand pour qu'il « monte à Paris » représenter la section de Montpellier.

En raison des restrictions de circulation et de rassemblement, cette AG s'est tenu de façon virtuelle par l'application Zoom. Environ 150 membres des sections de toute la France ont participé à l'assemblée et voté les résolutions proposées.

Avec l'aide de Gilles Hardouin, président de la section du Var, avec qui j'ai des échanges de la plus grande qualité, je vous fais le résumé ci-après :

1 - Notre chère présidente, Jacqueline Cuche, qui avait à plusieurs reprises exprimé le désir de ne pas rester en fonctions, a laissé sa place à un nouveau président : Jean-Dominique Durand. Celui-ci est âgé de 70 ans, il est de Lyon, historien des religions, universitaire, ancien conseiller culturel de l'Ambassade de France près le Saint-Siège et directeur du Centre culturel français de Rome, ancien adjoint au maire de Lyon en charge des cultes.

2 - Jean Dominique est une personnalité engagée contre le révisionnisme. Il est clairement qualifié pour revitaliser l'AJCF. Il a proposé 8 objectifs à son mandat :

- Réflexion théologique et philosophique
- Sessions de formation, notamment en direction des jeunes
- Recherche de moyens financiers
- Relation entre la direction nationale et les groupes régionaux
- Communication interne
- Communication externe, enjeu majeur, sur des terrains de compétences nouveaux
- Intensification des relations avec les organisations confessionnelles ou laïques, avec les pouvoirs publics et avec les associations porteuses de dialogue interreligieux
- Démocratisation des statuts.

Ces 8 objectifs répondent aux souhaits des responsables de groupes et adhérents constitués en commission après le Conseil National tenu en janvier 2020, afin de préparer un état des lieux réaliste. A cet effet, sous la direction de Gilles Hardouin ils avaient lancé cet été une consultation des sections du sud-est dont vous aviez été destinataires.

3 - Cette assemblée générale a également vu émerger 13 nouveau élus au sein de son Comité Directeur. Il s'agit d'un passage de témoin entre des membres issus de la 2e génération de l'AJCF (la première était fondatrice, autour de Jules Isaac) et ces 13 nouveaux élus.

6. « CHER PAPE FRANCOIS », PAR DELPHINE HORVILLEUR.

Signalé par Marcel Adda, voici un extrait d'un article paru le 2 décembre dans l' « Obs » à l'occasion de la sortie du livre “ Un temps pour changer “ écrit par le Pape François. Nous reproduisons ci-après le début de l'article écrit par Delphine Horvilleur pour ce périodique :

« Laissez-moi débiter par une confession. Quand « l'Obs » m'a demandé si j'accepterais de lire votre ouvrage et d'en offrir un commentaire, j'ai souri. Il m'a semblé que j'étais peut-être une des personnes les moins pertinentes pour me livrer à cet exercice. Non seulement parce que je n'incarne sans doute pas votre lectorat traditionnel, mais aussi parce que les écrits d'un chrétien, homme, représentant suprême de l'Eglise catholique, n'ont sans doute pas vocation à être interprétés par une juive, femme et rabbin, dont la légitimité à exercer cette fonction en tant que femme est questionnée au sein même de sa propre tradition.

J'ai pensé également à tout ce que des années de dialogue interreligieux m'ont appris. La fertilité de ces rencontres repose sur une humble reconnaissance : nous ne parlons pas la même langue. Il existe entre nos traditions ce que les Américains appellent un *lost in translation*, une impossible équivalence des termes qui nous empêche de parfaitement nous comprendre. Des mots tels que « foi », « grâce », « commandement », « soumission »... n'ont pas la même résonance pour les uns et les autres.

Et puis, je me suis souvenue d'une petite histoire racontée un jour par l'écrivain israélien Amos Oz. Quand on lui demandait pourquoi les juifs n'avaient pas de pape, il répondait en plaisantant : « *C'est impossible ! Si quelqu'un se proclamait le pape des juifs, tout le monde viendrait lui taper sur l'épaule ...* ».

- Delphine Horvilleur est rabbin (Judaïsme en Mouvement). Elle dirige les ateliers Tenou'a, en ligne chaque mardi à 20 heures 30 sur le site www.tenoua.org. Dernier ouvrage paru : « Comprendre le monde ». Seuil, 2020.
- Le livre du Pape François « un temps pour changer », issu de conversations avec son biographe Austen Ivereigh, est publié par les éditions Flammarion.

7. DEUX HUMORISTES BIEN CONNUS NOUS ONT QUITTÉS.

Egalement signalées par Marcel Adda, la disparition récente de deux figures emblématiques de « l'humour judéo-arabe », Philippe Clair, et Robert Castel. Je vous propose ci-après quelques lignes prélevées sur les riches rubriques de Wikipédia :

Philippe Clair, de son vrai nom Prosper Bensoussan, né le 14 septembre 1930 au Maroc, est mort le 28 novembre 2020 à Paris. Après des études au Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris, il débute sur les planches ainsi qu'à la télévision avant de monter lui-même ses propres spectacles où il met en avant un humour judéo-arabe jusqu'ici méconnu en France : *Purée de nous z'otres*, *La Parodie du Cid*, *De Bab el Oued à l'Elysée*. C'est en 1984 qu'il réussit le plus beau coup de sa carrière, en engageant Jerry Lewis dans son film *Par où t'es rentré ? On t'a pas vu sortir*, puis, une dizaine d'années plus tard réalise le célèbre film *La Vérité si je mens !*

Robert Castel, (Robert Moyal), né le 21 mai 1933 à Bab El-Oued, en Algérie est mort à Paris le 5 décembre 2020. Il était le fils de Lili Labassi (Élie Moyal), un des maîtres du chaâbi, musique populaire arabe et avait débuté comme musicien dans son orchestre. Jeune comédien, il joue le rôle de Robert le bègue dans *La Famille Hernandez*, créé à Paris puis commence une carrière cinématographique et va enchaîner comme acteur les comédies pendant près de quarante ans : *Un idiot à Paris*, *Elle court, elle court la banlieue*, *Attention les yeux ! Le Permis de conduire*, *Vos gueules, les mouettes !*, *Il était une fois un flic*, *L'Insoumis*,

Deux hommes dans la ville , Dupont Lajoie, Le Grand Blond avec une chaussure noire , Je suis timide mais je me soigne. On a vu aussi Robert Castel dans bon nombre de séries ou émissions, dont les *Grosses têtes* de Philippe Bouvard et les *Jeux de 20 heures*.

8. POUR TERMINER, UNE BONNE BLAGUE

Proposée par Richard Pinto, elle n'est ni juive ni chrétienne mais elle est quand même pas mal : comment reconnaître le bon stress du mauvais !

- ✓ Un monsieur s'arrête pour faire monter une auto-stoppeuse dans sa voiture. Elle est belle et jeune. Soudain la demoiselle s'évanouit dans l'auto et le monsieur va à toute vitesse pour la faire admettre à l'hôpital. Ça, c'est du STRESS ...
- ✓ A l'hôpital, on lui annonce qu'elle est enceinte et on le félicite car il sera bientôt papa. Ça, c'est encore du STRESS !
- ✓ Le monsieur dit qu'il n'est pas le père et qu'il ne la connaît même pas, mais on ne le croit pas ...Alors, le STRESS augmente d'un cran !!
- ✓ Le monsieur demande immédiatement un test ADN pour prouver qu'il n'est pas le père du bébé et après le résultat, le docteur dit que le monsieur est stérile, il n'est donc pas le père du bébé !!! Son STRESS redescend de deux crans.
- ✓ Il est donc soulagé mais le stress revient sur le chemin de retour à la maison, car il se met à penser qu'il a trois enfants ...et ça, c'est le PIRE DES STRESS !!!

Numéro composé ou approuvé par Armand Wizenberg, Marcel Adda et Simone Bouheret,

aw.lunel@orange.fr
masadda@orange.fr